

## گفتوگو له گه ل جمال محسن

### به شهريه تي موله مدينى دنيا پيوستى به ماركسيستىكى پراكتيسيونى وهك لينينه

ناماده كردنى: جبار محسن

پرسيار: تو پيت وايه كه پيوسته يادى لينين بكرتته وه؟ وه بوچى؟

#### جه مال مو حسين:

گهر مهسه له يادكردنه وهى لينين بى له هۆلىكى داخراودا و چه ند پارچه مۇسقا و خوڤندنه وهى شيعر و ووتار و تهنانهت پازاندنه وهى مەراسيمىك بيت به ژياننامه و هه ندئ له ووتەكان يان كرده وهكانى لينين، ئەوا به دهرد ناخوات و به برواى من ناشكرئ ناوى ليبنرئ يادكردنه وه. من خۆم شهخسيه له گه ل يادكردنه وه به ماناى يادىكى شهخسى و مەراسيمىكى له و شيوازه دا نيم و له گه ل ئەوه شدا نيم كه حەيف و جه خار بليننه وه كه رابه ريكى مەزنى وهك لينين، رابه رى شۆرشى كۆمه لايه تي پروليتاريا جيگه ي لامان خاليه. لينين له چوارچيوه ي ماركسيزمدا ئەكرئ بووترئ تيوريسيونى شۆرش بوو، به لام هاوكاتيش پراكتيسيونى شۆرش بوو. لينين له دنياى واقعدا سه لماندى كه شۆرشى كرئكاران و به شهريه تي چه وساوه بۆ سۆسياليزم و به دهسته تهنانى دنيايه كى خالى له چه وساوه و ئازاد و يەكسان ئيمكانى هه يه. لينين نه خشه دانەر و هيدايه تكه ر و پيشه وا و رابه رى شۆرشى ئۆكتۆبه رى روسيا بوو، شۆرشىك كه نهك ته نها به دواى خۆيدا گۆراني گهره ي به سه ر وولاتدا هينا، بگره هه ژموني شۆرش و ده سه لاتي كرئكاران كاري كرده سه ر ته واوى دنيا. هه ر بپيارنامه و جارنامه يهك كه دواتر له سه ر مافه كانى ژنان، مافه كانى منالان، ئەمنيه ت و ئاسايش و ژيانىكى ئارام، ئازادى سياسى و راده رپرين و نيشته جييون و هتد له جيهاندا ده رچوو ئيله امى له م شۆرشه و پراتيكي لينينه وه وه رگرت و يان رهنگدانه وهى ئەو هه ژمونه ي به سه ره وه ديار بوو. ئەو تا كاتىك له ژياندا بوو، له پيش شۆرشدا، له ناو كرئكاران و له گه لياندا بوو، له پترسبۆرگه وه بگره تا مۇسكو، له دورخراوه بييدا، له فينلاند و له سويد و... وه بيجگه له رپۆشنكه ره وهى خه باتى رۆژانه و عەزم پيدانان و هه ولى هوشياركردنه وه و شه رحكردنى كتيبى **كاپيتال** ي ماركس بويان، له ريكخراوه كانى خوياندا ريكى ئەخستن و كۆميه تە حزبيه كانى له وان پيك ئەهينا. له دواى شۆرشيشه وه كه له تشريني دووه مى 1917 دا به سه رۆكى ده سه لاتي شورايى هه لبژيردا به عه مه لى ده سه لاتي كرئكاران و چه وساوانى پياده كرد و ئالوگۆرى له ژيانى ته واوى كۆمه لگادا جيخست، له راکيشانى كاره باوه بگره بۆ كون و كه له به رى شار و ديكانى روسيا (كه بۆ ئەو كات يه كيك له مه هامه گرنه گه كانى شۆرش بوو، هه ره ك خوى ئەلئ "كۆمونيستم برىتية له ده سه لاتي شورايى و دابىنكردنى كاره با بۆ ته واوى وولات") تا كۆتايى هينان به نه خوڤنده وارى و هه ژارى و برسيتى، كه چه كيكى كوشنده بوو دژبه كرئكاران و جوتياران، و مۆديرنيزه كردنى پيشه سازى و كشتوكال و ده ستكۆتاكردنى دين له سه ر ژيانى خه لك و قه لچۆكردنى نه خۆشى و... و... هتد. هه ربۆيه ناوه تهنانى لينين هه ميشه هاوجوته له گه ل ئيراده نواندن و خه بات و تيگۆشانى ئينسان بۆ ژيانىكى باشتەر.

بوونى ئينسانىكى وهك لينين پيوستى زه مانه بوو له و سه رده مه دا و له ئيستاشدا يادكردنه وهى ئەو ئەبى ماناى به ده سه ته وه گرتنى ميتۆد و شيوازي خه بات و هه لسوراني بيووچانى ئەو له خه باتى رۆژانه ي كۆمونيسته كان و چيني كرئكاردا به ده سه ته وه بدات. به برواى من له م گۆشه نىگا كۆمه لايه تي و سياسيه وه ته ماشاى بكه ين، كردنى پرسيارىكى له وچه شنه ي كه "يادكردنه وهى لينين پيوسته؟" زه ره رته تيكى بۆ نامينيته وه! دنياى ئيستا، چيني كرئكار، چ له ئاستى محه للى و چ له ئاستى جيهانيدا، به شهريه تي موله مدينى دنيا پيوستى به ماركسيستىكى پراكتيسيونى وهك لينينه، ده قيقه ن هه ره ك زه مانىك كه خوى تياى ئەژيا. هه ربۆيه ته نها رۆژى 21 ي كانونى دووه م په يوه ست نابيته وه به لينينه وه كه رۆژى مه رگيه تي، به لكو گه ر

به بايوگرافي ئه ودا بچينه وه زۆريه زۆري پۆژه كاني ته مه ني، له ميژووي خه باتيدا و بهم پييهش له خهباتي چيني كرئيكاري پووسيدا (وه ته ووي دنيدا) جيگهي تاييه تي خوئي ههيه له بهرئه وه ي دهرخه ري ده خاله تي بيوچاني ئه وه له وورد و درشتي مه سه له كاني كۆمه لگادا.

به ده سه ته وه گرتني ميتۆدي ماركسيستيانه ي عه مه لiane ي لينين له لايه ن كۆمونيسته كاني ئه م سه رده مه وه، مه سه له كه له وه ده رئه كات كه يادي "ئينسانئيكى پويشتوو" بكرئته وه، بگره له دنياي واقعا پياده كردني ئه م پويستيه نيشان ئه دات. كۆمونيسته كرئيكاريه كان (سه رباري هه ر زوعفيكمان) ئه و ئينسانانه ين كه به شوين به عه مه ليكرده وه ي ميتۆدي لينينه وه ين بۆ سه رده مي ئه مپۆ و هاوكيشه سياسي و كۆمه لايه تيه كاني.

**پرسیار:** لينين ده رياره كه له مه عريفه وده رس و ته جروبه به جوړيك كۆمونيسته كان هه ميشه پويستيان پيى بووه بۆ هه لسه نگاندي كاره كانيان و ديارى كردني سياسه ته كانيان. ئيمه له كوردستان بۆ وه لامدانه وه به كيشه ي ميللي سه ر خه لكى كوردستان به ته ووي پشتمان به باس و سياسه ته كاني منسور حكمت به ستوه. جياوازي نيوان پوانگه ي لينين و منسور حكمت بۆ ئه و مه سه له يه چيه؟ ئايا ده كرئيت له م باره يه وه پشت به لينين به ستين؟

### جه مال موحسين:

دياره ئه بئ مه به ستان له سه تمى ميللي بيت. وه لامدانه وه به وه زعيه تي سياسي كوردستان و مه سه له ي سه تمى ميللي له پوانگه يه كى كۆمونيستيه وه بۆ يه كه م جار له لايه ن مه نسور حكمه ته وه ته رح كرا كه له سالى 1995 دا ئه و باسه ي هينا به ناوى "له پيناوى داكوكى كردن له خواستى سه ربه خوئي كوردستاني عيراقدا، خسته نه پويى به رايى باسه كه". دياره ئه و باسه زۆتر وه لامئيكى سياسي عه مه ليه له لايه ك به وه زعي سياسي كوردستان كه ئه و كاته ته نها ماوه ي چوار سال به سه ر "ئاوچه كاني ئه من" دا تپه رپيوو كه كوردستاني له عيراق دابريوو وه كردبوو به ئوردوگايه كى گه وري ئاواره يى، هه ر ئه وه ي ئيمه ناومان بردوو به سه رگه ردانى سياسي. وه له لايه كى تره وه وه لامئيكى چر و پر و جه سورانه يه بۆ سه تمى ميللي كه سالانئيكى زۆر بوو به هويه وه جوگه ي خوين له جه سه ته ي كۆمه لگاي كوردستان هه لئه چۆرا. مه نسور حكمه ت له مه وقعيه تي كۆمونيستىكي مه سئول له ژيانى خه لكى كوردستانه وه، ته رحى به رپاكردي ريفراندۆميكي بۆ خه لكى كوردستان هينا كه تاييدا برپار له سه ر چاره نوس و ژيانى خويان بدن به وه ي له چوارچيوه ي عيراقدا ئه ميننه وه يان ليى جيا ئه بنه وه. ئه و به ديارى كرئيكاري بۆ كوتايى هينان به و وه زعه و سه تمى ميللي ته رحى جيا بوونه وه ي كوردستان و پيكه ينانى ده له تيكي سه ربه خوئي غه يره قه ومى غه يره دينى هينايه پيشه وه. له و كاته وه ئه وه هه م وه ك سياسه تيكي ره سمى له لايه ن ئيمه وه قبولكراوه و هه م ئيستاش وه زعيه ته كه زياتر له و كاته واقعيه تي ئه و ته رحه ي سه لماندوو. به برواي من مه سه له كه هه ر ئه و نه ده نيه كه ئيمه پشتمان به باس و سياسه تي مه نسور حكمه ت به ستين، به لكو ته رحى جيا بوونه وه ي كوردستان ريگا چاره يه كى دروست و عه مه لى و بگره زه روريه له راستاي به هيزبووني خهباتى سؤسيالستانه ي چيني كرئيكار و هه نگاويكيش له ده سه لاتي سياسي نزيكمان ئه كاته وه. ئه گه ر ئه مه روويه كى گشتى مه سه له كه بئ، وا پويست ئه كات ووردتر له لايه ن كاني برونين، به تاييه تي تۆ له پرسياره كه تدا جوړيك به راورد، و ته نانه ت باسى جياوازي له نيوان پوانگه ي لينين و مه نسور حكمه ت دا هينا وه ته ئاراه.

به پويست، ئه بئ هه نديك بگره پييه وه بۆ مه قوله ي "مافى چاره ي خوونوسين". بۆچى ئه م باسه؟ به كورتي له به رئه وه ي كه له سه رده مي لينيندا و بۆ وه لامدانه وه به هه ندي مه سه له و گري و گۆله ي "ميللي"، يان سه تم، ئه بوايه ته رحى كى كۆنكرئيت و عه مه لى له لايه ن بزوتنه وه ي سؤسيالستانه يه به يئيرئيه پيشه وه. ئه و كات لينين له په يوهند به و مه سه له يه وه داكوكى له "مافى ميلله تان له ديارى كردني چاره نوسى خويان" دا كرد.

لينين به ميتۆديك مامه له له گه ل هه ر مه سه له يه كى سياسيدا ئه كات كه سه رچاوه كه ي ليكده وه و به دواچوونئيكى ماركسيستيانه يه: "پيداويستيه كى بيئه ملاوئه ولاي تيؤري ماركسيستى بۆ به دواچوونى مه سه له يه كى كۆمه لايه تي ئه وه يه كه له

چارچۆيە مەقتەئىكى مېژووى ديارىكرادا لىنكىدېتتە . وه ئەگەر ئامازە بە وولاتتىكى ديارىكرادا بكات (بۇ نمونه بەرنامە مىللى بۇ ئەو وولاتتە)، ئەبى ئەو بەرچاۋ بگيرىتتە كه تايبەتمەندىكەنى ئەو وولاتتە كامەيە كه جىاي ئەكاتەو لە وولاتانى ترى هەمان سەردەمى مېژووى [تەئكىد هى لىننە]<sup>1</sup> . بەم مانايە گەر بمانەوئ لەهەر مەسەلەيەك بكوئىنە و لىكىدەينەو پىش هەر شتىك وا پىويستە كه ئەو سەردەمە بناسين كه ئەو مەسەلەيە تىايدا وجودى هەيە، كامانەن تايبەتمەندىكەنى ئەو هەلومەرجه؟ هاوكىشە ئابورى و سياسى و، هەر بەو پىيە كۆمەلەيەتەكانىش، كامانەن؟ ھۆكار و فاكئورەكانى پىشتى هاتنەكايەوئى خودى ئەو مەسەلەيە كامانەن؟... و هتد. لىنين سەبارەت بە مەسەلەي مىللى هەر بەوجۆرەي كرد و بە گوئىرەي هەلومەرجه ئەو كات، واتە سەرهتاكانى سەدەي بىستەم، مەقولەي "مافى ديارىكرادى چارەنووسى خو" ى بە دەستەو گرت. ئەو كاتانە لە روسيا و ئەوروپاي شەرقيدا تازە ترىندى "بۆرژوا\_دىموكراتى" لە ئارادا بوو كه بە شوين ئەوئەو بوون بنەماكانى كۆمەلگاي بۆرژواي مۆدىرن و دەولەتى سەرمایەدارى جىگىر بكن، كه لە بارى مېژوويەو بىگومان چەندىن سال كەوتبوو دەوئەلەتەكان لە روسيا و ئەوروپاي غەربىيەو. هەربۆيە ئەوئەو كه لە وولاتتە غەربىيەنە لە دەيان سال لەوئەو پىشەو هاتبوو ئاراو، لىنين ووتەنى "دەولەتەكان لە بەرگى مىللىدا"، مەسەلەي مىللى و ستەم لەسەر مىللەتانى چەوساوه و ژىردەستى لەو شكلىدا نەهيشتبوو، بەلام لە لايەكى ترەو هەبوونى بەندىكى بەرنامەيەي رۇشن لە وولاتانى ئەوروپاي شەرقيدا بە زەرورەت خستبوو دەستورى سۆسيال\_دىموكراتەكانى ئەو كاتەو (بروانە كئىبى مافى مىللەتان لە ديارىكرادى چارەنووسى خوئاندا، بەشى سىيەم). لەو روانگەيەوئەي كه لىنين ئەيوويست چارەسەر بۇ كىشە كۆمەلەيەتەكان بۆرژوئەو تاكو گرىكانى بەردەم خەباتى كرىكاران بۇ سۆسياليزم لايىبات و بەسەر كۆسپەكاندا زال ببىت. ئەو لە حالەتى هەبوونى ستەمى مىللىدا تەئكىد لەوئەو ئەكاتەو كه "مەمەلىتەن پىرۆسە ووتنى 'بەئى' يەكى رۇشنە بە قازانجى جىابوونەوئەي مىللەتتىكى ديارىكراد تا بە قازانجى هەموو مىللەتەكان كه مافى جىابوونەويان هەيە [تەئكىدى لىنين]" (مافى مىللەتان لە ديارىكرادى چارەنووسى خوئاندا، بەشى چوار). ئەمەش بە رۇشنى دەريئەخات كه لىنين ئالودەي جىابوونەوئەو نەبوو، مەبەست و ئامانجى ئەو ئەوئەو نەبوو كه هەموو "مىللەتان" جىابىنەو. دىفاعكردن لە مافى جىابوونەو، وەك هەبوونى ئازادى بۇ جىابوونەو، نە بەماناي عاشقبوونە بە جىابوونەو و نە بە ماناي بە ناچار خستەنە بەردەمى تەرحى جىابوونەوئەي بۇ هەموو نەتەو و "مىللەت" يك. وەك ئەبىنين لە شوئىتتىكى تردا پىرۆسە لەسەر زەرورەتى ئەم مەسەلەيە بەمجۆرە دائەگرىتتەو: "[...] بەپىيەي كه نىزامى سياسى خاوهن مۆركىكى دىرئانەي تايبەتە، كه پاشماوئەي سەدەكانى ناوەرپاستە، وە بەو پىيەي كه شوپشى بۆرژوا دىموكراتىك بە ئەنجامى خوئى نەگەيشتوو، لە روسيايەكى ئاوادا، وەك دەرنەكەوئى، داننان بە مافى ئازادى جىابوونەو، بۇ ئەو نەتەوانەي كه تزار ئەيانچەوسىنئەتتەو، ئەركىكى بىئەملاوئەولا و ئىلزامى سەرشانى سۆسيال\_دىموكراتەكانە، كه ئەركە دىموكراتى و سۆسيالسىتتەكانىان بە سەرياندا دەيسەپىئى<sup>2</sup> . بەم پىيە قسە لەسەر دۆزىنەوئەي رىنگە چارەيە بۇ كىشەيەك لە مەقتەئىكى ديارىكرادى مېژوويىدا كه بۆتە گرىي كۆمەلگا و پىويستى بە وەلامى دروست هەيە، لە روانگە و بەرژوئەندى چىنى كرىكار و تەواوى كۆمەلگاوه، نەك لە روانگەيەكى ناسىئونالىستىيەو بۇ پىكەئىتەنى دەولەت بۇ ئەم نەتەو و ئەو نەتەوئەو يان جىاكردەوئەي خەلك لەيەكتر لەسەر بنەماي نەتەو و مىللەتەو.

هەررەها سەبارەت بەم مەسەلەيە، لىنين تەئكىد ئەكاتەو كه "مافى مىللەتان لە ديارىكرادى چارەنووسى خوئاندا، تەنها بە ماناي، مافى مىللەتان بۇ سەربەخۆيى، بە مانا سياسىيەكەي دىت، يانى ئازادى جىابوونەوئەي سياسى لە مىللەتى

<sup>1</sup> لىنين، مافى مىللەتان لە ديارىكرادى چارەنووسى خوئاندا، چاپى ئىنگلىزى. لە سايتى ماركسىستەكان وەگىراوه

<http://www.marxists.org/archive/lenin/works/1914/self-det/index.htm>) كه ئەويش سەرچاوهكەي بە كۆكراوئەي كارەكانى لىنين هى سالى 1972 ى چاپى خانەي پىشكەوتن، مۆسكو، كئىبى 20، لاپەرەكانى 393-454 ديارىكرادو. لەبەرئەوئەي بە قورماتى وىرد تىيدا نەبوو، ژمارەي لاپەرەكان جىاواز دەرنەچىت لەوئەي لاي مە. هەر بۆيە ژمارەيەكى تايبەت ناووسرئ لەم پەرەوانەدا، ئەمە لە بەشى دووئەم لە ژىر تايئى "پىشكەشكردنىكى مېژوويانەي كۆنكرىتى مەسەلەكە" وە وەرگىراوه. [هەر بەشىك "ئىقتىباسىك" لەم باسەدا كه لەم كئىبەو وەرگىراوه بەرپرسىارىتى وەرگىرانەكەي لە ئىنگلىزىيە بۇ كوردى ئەكەوئە سەرشانى خۆم].

<sup>2</sup> نامىلكەي لىنين "شوپشى سۆسيالسىتى و مافى مىللەتان لە ديارىكرادى چارەنووسى خوئاندا" تەرجومەي كوردى لە لايەن سالار رەشىدەو، سالى 2004، ل 19. لەسەر سايتى ماركسىستەكان دەست ئەكەوئ.

سەردەست و چەوسینەر. ئەم خواستە [..] لە باری عەمەلیە وە یانی، ئازادی تەواوی تەروویجکردن بۆ جیاپوونە وە چارەسەرکردنی جیاپوونە وە کە بە پرسورا (پروسی پیراتۆم) بە و میلیتە تە ی کە داوا ی ئەکات. کەواتە ئەم خواستە لە شیوەی خواستی جیاپوونە وە پارچە پارچە کردن و دامەزاندنی دەولەتگەلی بچکۆلە نییە. بە لکۆو بە تەنھا گوزارشتکردنیکی راستگۆیانە و گونجاو لە خەبات، لە دژی هەر چەوساندنە وە ی میلی بهینیت، کە بەمجۆرە پیگریهک لە بەردەم پیشکەوتنی خەباتی چینایەتی کریکاراندا بۆ بە ستم و چەوساندنە وە ی میلی بهینیت، کە بەمجۆرە پیگریهک لە بەردەم پیشکەوتنی خەباتی چینایەتی کریکاراندا بۆ سۆسیالیزم رانەمالرئ. ئامانجی سەرەکی سۆسیالیزم، بە لām هەر وە ک ئەمە تەنھا شیعاریک نییە و پروسیهکی عەمەلی، کۆمەلایەتی، سیاسی و ئابورییە، هەر مەسەلە یە ک ئەم پروسیه خاویکاتە وە پیویستی بە لابردنە. ئەم پیگە چارە یە لە و کاتە دا بیجگە لە وە ی کە لە باری ئابورییە وە سوودە کە ی لە وە دا بوو کە وولایتیکی دیاریکراو بگاتە ئاستیکی پیگە یشتوو لە پروسی بەرەمەیناندا، بۆ ئە و کاتە لە فیوئالایە وە بەرە و سەرما یە داری، کە ئە مەش ئالوگۆرپیکی ریشە یی بوو بە سەر ئابوری کۆمە لگادا کە ئالوگۆرپی سەر خانیشتی بە داوای بوو، لە پروی چینایە تیشە وە هاو خەباتی و یە کیتی کریکارانی لە "نە تە وە ی سەردەست" و "نە تە وە ی ژێردەست" دا بردۆتە ئاستیکی بالاترە وە. هەر وە ک چۆن لینین بۆ ئالوگۆرپە کانی کە بە "شۆرشی بۆرژوا دیموکرات" ناوی ئە بات، نمونە ی سالا کانی 1871-1789 لە ئە وروپای غەربیدا ئە هینیتە وە و هەر وە هاش نمونە ی هاو پششتی کریکارانی ئینگلیز لە سەردەمی تەرحی جیاپوونە وە ی ئیرلە ندا (کە لە لایەن مارکسە وە کرا، ئە گەرچی بە بۆنە ی نا ئامادە یی چینی کریکاری ئینگلیز و حە تە م ئیرلە ندیشە وە پروسی جیاپوونە وە نە چووە پیشە وە و داوتر لە شکلی پیفۆرمی بۆرژوازیدا براهە وە) یان پششتیوانی کریکارانی سویدی لە کریکارانی نەرویج بۆ جیاپوونە وە لە سالی 1905 دا ئە هینیتە وە (بە واتایە کی تر، هە لویستی پششتیوانی کە کریکارانی "نە تە وە ی سەردەست" ئە بی هە یانی بە رامبەر چینی کریکاری "نە تە وە ی ژێردەست"). لە مە وە رۆشن ئە بیته وە کە بۆچی لینین باوهری وابوو کە "ئە بی خەبات و تیکۆشانمان لە پیناوی ئەم خواستە دا، شانە شانی خەبات و تیکۆشان لە پیناوی تەواوی خواستە بنەرە تییه کانی دیموکراسی سیاسی، لە خزمەت خەباتی راستە و خۆی شۆرشیگێرانی جە ماوهری، بۆ پرو خاندنی حکومە تە بۆرژوازیە کان و بە ئە نجامگە یاندنی سۆسیالیزمدا بیته".<sup>4</sup> بۆ ئە و سەردە مە مە سە لە کە بە و جۆرە بوو کە وای ئە خواست دا کۆکی لە "مافی میلیتە تان لە دیاریکردنی چارە نووسی خۆیاندا" بکری، بە لām هە م دنیای ئیستا دنیای ئە و سا نییە، هە م شتی ک لە ئارادا نییە ئیستا بە ناوی "شۆرشی بۆرژوا دیموکراتی" یە وە، بگرە هاوکیشە جیهانی و محە للیه کان نە ک هەر پیگە یشتنی سەرما یە و سەرما یە داری بە لکو بۆگە نبوونی ئە م سیستە م یان چە ند بارە سە لماندۆتە وە. لە لایە کی تریشە وە پیکدا نە قە ومی و شە پە خویناویە کان لە گۆشە جیا جیا کانی دنیا دا، خودی مە سە لە ی "میلی" و هاوکیشە کانی پە یووە سە ت بە وە وە ی بردۆتە ئاستیکی ئالۆزتر و گێژاوی زۆری بە شوین خۆیدا هی ناوە. هە ریویە مە سە لە کە، وە بە تایبەت ئە وە ی ئە و کاتە لینین لە ژێر ناوی خواستی دیاریکردنی چارە نووس لە لایەن میلیتە تانە وە هی نایە ئاراو، ئیستا ناکری لە هە مان چوارچۆی ئابوری و سیاسی و کۆمە لایە تیدا سە یری بکری. لیرە وە دیمە سەر لیکدا نە وە و تیروانینی مە نسور حکمەت سە بارە ت بە "مافی چارە ی خۆ نووسین" و مە سە لە ی ستمە ی میلی.

لە پشیدا با هە ندی مە فهوم لە باسە بە نرخی و نایابە کە ی مە نسور حکمەت بە ناوی میلیتە و ناسیونالیزم و بەرنامە ی کۆمۆنیزمی کریکاری<sup>5</sup> بهینینه وە. لە م باسە دا مە نسور حکمەت بە شیوە یە کی ئۆبجیکتیف و واقعی خودی مە قولە ی "مافی میلیتە تان لە دیاریکردن چارە نووسی خۆیان" دای خستۆتە ژێر مە نگە نە ی پیچوونە وە و پە خنە وە و لە دنیای پڕ هاوکیشە ی پیچاویچ و ئالۆزکاو ی ئە مرۆ دا توله رپیه کی بۆ نارۆشنی سە بارە ت بە م مە قولە یە نە هیشتۆتە وە. با بە م سە ردپەرە دەست پی

<sup>3</sup> شۆرشی سۆسیالیستی و مافی میلیتە تان، ل 6.

<sup>4</sup> هە مان سەرچاو، ل 22.

<sup>5</sup> مە نسور حکمەت، میلیتە و ناسیونالیزم و بەرنامە ی کۆمۆنیزمی کریکاری، 1994، وەرگێڕانی بۆ کوردی لە لایەن سە عید ئە حمە دە وە. لە بەر هە بوونی فێرژنی جیا جیا، لە کاتی هی نانه وە ی دە فیکیدا، ژمارە ی لاپەرە کە نانوسری. ئە م باسە لە ساینی مە نسور حکمەت و ساینە کانی حزبی کۆمۆنیستی کریکاری عێراق و کوردستان و ساینی مارکسیستە کان و هاویشتی و... دا دە ست ئە کە وئ: <http://www.wpiraq.net/kurdish/mansur/no4->, <http://hekmat.public-archive.net/indexFa.html>

...., <http://hkurdistan.org/kasayati/mansoor/miletu%20nasunalizm.pdf>, [nasunalizm.pdf](http://www.nasunalizm.pdf)

بکهین: "له پیاوونه یه کی جیهانیدا فۆرمۆلی مافی میلله تان له دیاریکردنی چاره نوسی خۆیانداندا به هیچ جۆریک قیبله نومایه کی سۆسیالیستیانه نییه بۆ تیپه پین به ناو جهنگه لی به رژه وهندی و ناکوکیه قهومیه بیشوماره کانداندا... پووداوه میلله کانی جیهانی پاش جهنگی سارد به ناچاری فۆرمۆلی به پووالهت خیرخوازانه و عادیلانه ی 'مافی میلله تان له دیاریکردنی چاره نوسی خۆیانداندا' دهخاته بهردهم چاوخشانده وهیه کی په خه گرانه وه. به بروای من، کۆمۆنیزمی کرێکاری بهرته نجامی ئەم چاوخشانده وهیه جگه له په تکرده وهی ئەم فۆرمۆله له شکل و شیوه ی ئیستایدا ناکرێ شتیکی تر بیت" (ته ئکید هی منه). به مانایه مه نسور حکمهت ئەوه ئەخاته بهردهم خهباتی کۆمۆنیستی ئەم سهردهمه که بهو شیوازه گشتیه وه که له فۆرمۆلی مافی میلله تان له دیاریکردنی چاره نوسدا ههیه، ناتوانرێ وه لām کیشه پر گرێ و گۆله کان بدریته وه. به لām هاوکات له گه ل ئەم پیاچوونه وهیه دا مه نسور حکمهت له م باسه دا له ههولێ ئەوه دایه که له لایه ک ئەوه بسه لمینێ خودی ئەم مه سه له یه لای لینین و بهرنامه ی حزبه کهیدا به چ جۆریک بووه و له لایه کی تریشه وه پیاچوونه وه که ئەبێ چ مانایه کی سیاسی و عه مه لی لێ هه لبه ینجیندری.

سه بارهت به پیاچوونه وه ئەکرێ دیقه تی ئەم دوو سه رنج و تیروانینه ی مه نسور حکمهت بدهین، یه که م: "به په رسمیهت ناسینی مافی دیاریکردنی چاره نوس له پوانگه ی حقوقی و سیاسی و ههروه ها له میژووی بزوتنه وه ی کۆمۆنیستیدا، بۆ نمونه له تیروانینی لینین و بهرنامه ی سۆسیال\_دیموکراسی پووسی و دواتریش به لشه فیه کانداندا، به مانای مافی جیا بوونه وهیه نه ک هه ر سیناریۆیه کی به یناو به یینی که بهر قه رار کردنی په یوه ندی تر له نیوان میلله تی جیمه به ست و ده سه لآت و ده وله تی مه رکه زیدا پیشنیار ده کات. باسی مافی دیاریکردنی چاره نوس به مانای تایبه تی وشه که، په یوه ندی به م مه قولاتانه وه نییه ...."، دووه م: "مافی میلله تان له دیاریکردنی چاره نوسی خۆیانداندا فۆرمۆلیک نییه بۆ به په وا زانیی ده ستوره 'په لکه زیپینه یی' یه کان و په له به په کردنی هاو لاتیان به پیی ئینتیمای میلی و قهومیه کانیان له وولاته 'فره میلییه کان' دا. لانی که م له و ته قلیده کۆمۆنیستیه دا که ئەم فۆرمۆله یه ی بۆ بهرنامه کانی ئیمه به میرات هیشتوته وه لیکنانه وهیه کی له م چه شنه له م مافه نه کراوه. به هه رحال ئەم تیگه یشتنانه ئەمرو بوونه ته پاشکۆی ئەم فۆرمۆله. عیباره تی 'دیاریکردنی چاره نوسی خۆ' سه ر دیپۆکی چاکه بۆ مشتومر له سه ر ئەم تیگه یشتنانه. به لām هه رگیز مه قوله یه کی کار ساز نییه بۆ دارشتنی فۆرمۆلیکی رۆشن و ئازاد یخو ازانه ی کۆمۆنیستی له بهر امبه ر میلله تان و مه سه له ی میلیدا"<sup>6</sup>. ئەوه ی خالی یه که م پیمان ئەلیت ئەوه یه که له کاتی هه بوونی کیشه یه ک و سه تم له سه ر میلله تیکدا، مافی جیا بوونه وه ی به په سمی بۆ بناسریت. ئەمه ئیتر زۆر دووره له وه وه که به ته ویت په یوه ندی نیوان میلله تی جیمه به ست و میلله تیکی تر ریکب خهیت، که ئەمه ی دوا ییان به ته وا وه ی ئامانجیکی ناسیونالیستییه و دووره له تیروانین و ته رحی کۆمۆنیستییه وه. هه رلیزه وه گه ر له خالی دووه مه وه وه ک نمونه یه ک چاو له عیراق بکهین، ئەبیین که مه سه له که بۆ ئیمه ئەوه نییه که له ده ستور یکی "په لکه زیپینه ییدا" هاو لاتیان له سه ر بنه ما قهومی (یان هه تا دینیش) په له بکهین. وه ک مه نسور حکمهت ئەلی لانی که م له ته قلیدی کۆمۆنیستیدا (که لینینیش ئەو کاته ئەو دارشتنه ی له بهرنامه ی سۆسیال\_دیموکراتدا هه بووه)، ئەو مه فهومه ی به ده ست وه نه دا وه کۆمه لگا په له بکریت. ههروه ک له پیشتریشدا تیروانینی لینیمان هیتایه بهرچاو، مه سه له که رۆشنه که بۆ لینینیش بنه ما که ی چۆن و چی بووه و ته نانه ت خود به خود له گه ل جیا بوونه وه دا نه بووه، مه گه ر له شوینیک و له مه قته عیکدا زه روره ت وای خوا ستبێ، ههروه ک مه نسور حکمهت ته ئکید ی لێ ئەکاته وه که "[...] تیروانینی لینین بۆ مه سه له که به دروستی له سه ر مه بده ئی خۆلادان له جیا بوونه وه بنیات نراوه و مافی دیاریکردنی چاره نوس وه کو مافیکی 'سلبی' سه ر ده کات"<sup>7</sup>. ئەه ی که وایه ته رحی جیا بوونه وه بۆچی؟ وه لāmی ئەم مه سه له یه به رۆشنی له تیروانینی مه نسور حکمهت باس کراوه که بۆ لینینیش هه روا بووه: مه سه له که یه ئەوه یه که لینین دژی به زۆر لکاندی ئیجباری و به زۆر وابه سه ته هیشتنه وه ی میلله تان بووه و هاوکاتیش دیفاعی له وه کردووه که ئەوه ته نها مافی ئەو میلله ته یه بریار له سه ر جیا بوونه وه یان نه بوونه وه بدات. ئەمه ده قیقه ن ئەو سیاسه ته دروسته یه که ئیمه ش له په یوه ند به وه زعی کوردستان و مه سه له ی سه تمی میلییه وه گرتومه ته بهر. ناکرێ به زۆر کوردستان بلکیندریته وه به عیراق وه، ههروه ک ئیستا به بۆنه ی

<sup>6</sup> میللهت و ناسیونالیزم و بهرنامه ی کۆمۆنیزمی کرێکاری

<sup>7</sup> هه مان سه رچاوه ی پیشوو

سیاسەتی وابەستەى ئەحزابى ناسیۆنالیستىیەو بە نەخشەى ئەمریکا و دەولەتى مەرکەزىیەو کراوە. ئەو تەنها و تەنها خەلکى کوردستانن کە ئەبێ پرسىيان پێ بکری سەبارەت بە چارەنوسى سەبەبىيان چى ئەکەن و بپارى چى ئەدەن، نەک لەسەر ئەوانەو و بە پێى بەرنامە و سیاسەتى بەرژەوهدى پەرستانەى بۆرژوازى کورد بلکیندرێنەو بە عىراقەو. بەلام جیاکردنەوہى کوردستان و پیکهێنانى دەولەت نە لەسەر بنەماى کورد بوونەوہیە و نە ئەتوانن بنەمايەکی دەستەبەندى قەومى ھەبێ: "[...].

بە رەسمیەت ناسىنى مافى دەستەبەندى مىللى و قەومیەکان لەوہى کە ھەریەکە وولاتى خۆى دروست بکات، لە روانگەى منەو مەبدەئىكى پرنسپى کۆمۆنىستەکان نییە... بەلام نە بۆ لىنین و نە بۆ ئىمەش پووى دەرەوہى ئەم فۆرمۆلبەندى و ئەو ئەرکە حەقیقیانەى لى دەکەوێتەو ئەسلى مەسەلەکە نییە. شىعارى مافى دیارىکردنى چارەنووس فۆرمۆلێکە بۆ وەستانەوہى کۆمۆنىستەکان لەبەرەمبەر پاستىەکی تالى میژووی و زەمانەت کردنى کەم دەردى سەرىترىن رینگا بۆ وەلانانى لە پێرەوہى خەبات لە پینا و بزگارى و ئازادى ئىنسانەکاندا. ئەم پاستىە تالە، ستەمى مىللىیە کە فۆرمۆلى مافى دیارىکردنى چارەنووس تەنانەت ئاماژەىەکىشى پێ ناکات"<sup>8</sup>. پێ ئەچێ لێرەدا ئەوئەندە کافى بێت بۆ تیگەشتن لەوہى کە چ مەسەلەیکە پێوستى پیاچوونەوہى بە فۆرمۆلەى "مافى مىللەتان لە دیارىکردنى چارەنوسى خۆ" دای ھیناوتە پێشەوہ. بە بروای من ئەوہى کە ئەم فۆرمۆلەىە ئاماژە بە ستەمى مىللى ناکات پەيوەندى بە ھاوکێشە سىاسى و ئابورى و کۆمەلایەتى و میژوویەکانى ئەو سەردەمەوہ ھەبە کە ئەو مەقولە و فۆرمۆلەى تیا ھاتۆتە پێشەوہ و ئەمەش ئەو مانایەى ھەبە کە مەنسور حکمەت ووتەنى بەکارھىنانى خودى فۆرمۆلەکە لەم سەردەمەدا جگە لە نارۆشنى و سەرلێشێواندن شتىكى تری لى ناکەوێتەوہ.

با لێرەوہ لایەنى تیورى مەسەلەکە و ئەو بەراوردەى پێوست بوو بیکەین سەبارەت بە سەردەمى لىنین و چارەسەرکردنى ئەو بۆ مەسەلەکە لەگەڵ تێرۆانىنى مەنسور حکمەت دا جیھەلێن و بچینە سەر واقعەتى کوردستان. واقعەتى تالى میژووی کوردستان ئەوہیە کە ھەم لە نیوہى یەکەمى سەدەى بیستەمەوہ بە زۆر لکیندراوہ بە دەولەتى مەرکەزەوہ، دەولەتیکە کە پیناسەکەى قەومى عەرەبى، وە ھەمیش میژوویەکی خویناوى پر چەوسانەوہ بوو. بەھەرھال لێرەدا پێوست بە ئىشارەتدان بە تايبەتمەندىەکانى ئەو میژووە خویناویە ناکات لەبەرئەوہى لای ھەموان ئاشکرا و پوونە. بەلام بىجگە لەو میژووە، بە تايبەتى لە شەپى دووہمى کەنداوہو و لە 1991 ھوہ کە بە عەمەلى لە عىراقىش دابرا یەک سىفەتى تر بۆسەر ئەو میژووە و بۆ سەر وەزعى کوردستان زیاد بوو، کە ئەویش سەرگەردانى سىاسى بوو. دەسەلاتى ناسیۆنالیزمى کوردىش لەم چەند سالەدا نەک ھەر عاملى بزگارىبون یان کۆتايیھێنان بەو وەزەعە نەبوو، بگرە بەرژەوهدى چىنايەتى بۆرژوازى کورد وای خواستووہ کە تا کاتیک سەدام و پزیمەکەى مابوو ساتو سەودا بکەن، تا ئاستى ھەبوونى لیستىكى دوور و درێژ لە سەرانى ئەحزابى ناسیۆنالیزم لە ریزەکانى سىخورى کردن بۆ پزیمدا. ئەوا ئىستاش ئەبىنین کە بە زۆر و دوور لە ئىرادەى خەلکى کوردستان لکاندووایانەتەوہ بە عىراقى عروبى ئىسلامىیەوہ. ئەمەش کوردستانى خستۆتە سەرگەردانى و گىژاویكى گەورەترەوہ کە ھى تەواوى عىراقە. ھەربۆیە مەسەلەى مىللى دووبارە مەترەح ئەبیتەوہ چونکە گەر کوردستان جیانەبیتەوہ لە ھەر پزۆرگارىکدا کە دەولەتى قەومى ئىسلامى عىراقى دەسەلاتى مەحکەم بێتەوہ قابىلى ئەوہیە کە کوردستان بە شىوہیەک داگیر بکاتەوہ. وەزعیەتى ئىستا لە چوارچۆیەکی جىھانى و نەخشەى زلھێزەکانى دنیادا ھەرپەشەى زیاترى پوویەپووی کۆمەلگای کورستان و خەلکەکەى کردۆتەوہ، وەک ئەبىنین بەم دوایانە ھەرپەشە و لەشکرکێشییەکانى تورکيا چ مەترسیەکی ھیناوتە کایەوہ. ھەر بۆیە ئىستا زۆر زیاتر لە ھەر کاتىكى تر مەسەلەى جیابوونەوہى کوردستانى خستۆتە بەردەم کۆمەلگاش و بەردەم خەباتى کۆمۆنىستەکانىشەوہ. ئىستاش ئەو بنەما سەرەتايیەى لیکدانەوہکەى مەنسور حکمەت تەتبىق ئەبێ کە "[...] لە ھەلومەرجى ئەمپۆدا، خواستى کردنى کوردستانى عىراق بە وولاتىكى سەربەخۆ دەبێ یەکىک بێ لە خالە مىحوەریەکانى پلاتفۆرمى سىاسى کۆمۆنىزمى کرىکارى. تەنها ئەم خواستە وەلامى مەسەلەى مىللى و نادىارى سىاسى و ئىدارى ئەمپۆرى

<sup>8</sup> ھەمان سەرچاوەى پێشوو

کوردستانی پێیه<sup>9</sup>. ههروهک چۆن مهسهلهکه بۆ لىنين "جياپوونهوهخوازى" يان "سهربهخۆيخوازى" نهبوو، بۆ ئيمهش ههروايه و ئهمانهوي ههنگاوێک له پيناوى خۆشبهختى خهلكدا ههلبگرين يهكجار كۆتايى بهو وهزعيهته و بهو مهسهلهيه بهينين و ئهمش له باسى مهنسور حكمت دا پۆشنه: "ئيمه له بهرخاترى سهربهخۆي، خوازيارى سهربهخۆي نين. ئيمه يهكلاكردنهوهى دهسهجيى جاره نووسى حقوقى كوردستانى عيراقمان دهويت و له نيوان دوو ئهلهرناتيفى مانهوه له گهه عيراق و جياپوونهوه له عيراق پيماناويه ئه مهى دووهم له بهرزه وهندى خهبات بۆ بهخته وهرى و خۆشگوزهرانى خهلك و ئازادى و سۆسياليزمدايه"<sup>10</sup>. گهر وهزعيهتى ئيستاي كوردستان چاو لىبكهين ئه بينين كه ژيانى خهلك ژيانىكى ئاسايى نيه. سهربارى ئه وهى به پوههت و ديتته بهرچاو كه خهلك به يانين ئه چنه سهركار و چهند سهعاتيك كار ئه كهن، به لام به هوى حوكمى ميليشيا\_عه شايه رى ناسيوناليزمى كوردوه كه كۆنترۆلى هه موو شتيكيان، له كارگه و كارخانه كانه وه بگره تا پرۆژه مالى و ئابوريه كان، تا دايره و داموده زگاكان، تا خهسته خانه و شوينه خزمهتگوزاريه كان، هه ره موويانين به حوكمى لولهى چه كانين ريكخستوه كه له پيناو هيشته وهى دهسه لاني ميليشيايى خوياندايه. ئه م وهزعيه ته كه بۆ ئه وان و ده سالانين بوته خير و خۆشى و ته واوى به ره م و داهاى كۆمه لگايان لووشداوه، بۆ خه لك بوته نه گبه تى و هه ژارى و چوونه دواوهى ئاستى فره هنگى و مه عنه ويانين. كۆمونيسته كان ناتوان و نابى دهسته وه ژنو دانيشن و چاوه پوان بميننه وه و خه لكيش خۆشخه يالى ئه وه بكن كه سۆسياليزم ته نها وهك شيعاريك ژيانين ريك ئه خات و چاكى ئه كات و به ره و ئاسوده بيان ئه بات، بگره ئه بى ههنگاوى جدى له پيناو ئه و خۆشبه خته دا ههلبگرين. ئه مه ميتۆد و په ياميكه كه هه م لىنين و هه ميش مهنسور حكمت خستويانته به رده مى كۆمه لگا. به مجۆره جياپوونه وهى كوردستان هه م كۆتايى به مه سه له ي ميللى ئه هينيت و هه ميش له بارى حقوقيه وه كۆمه لگا ريك ئه خات و ئه بى به كۆمه لگايه كى نورمال كه پينا سه كانى ده ولت مه علوم ئه بى، حكومه ت مه علوم ئه بى، ياسا ماناى ئه بى، ژيانى ئابورى خه لكيش له و چوارچيوه دا ريك ئه خرئ. ئه مه ش له بارى ئابورى و سياسى و كۆمه لايه تيه وه ژيانى خه لك ريك ئه خات و له بارى مه عنه وى و فره هنگيه وه ئه بيا ته ئاستىكى به رزتر و له هاوكيشه سياسى و كۆمه لايه تيه كاندا خه لك ئه توان ده ور و ده خاله تيكى بالاتر و به ئيراده تر بنوين. ئه م وهزعيه ته ي كوردستان كه كۆمه لگاي له حاله تى نورمالى ده ركردوه و به زه رهرى كريكار و زه حمه تكيش و جه ماوه رى ببه شى كوردستان ته وا بووه، ئه بى يه كلا بكرتته وه. ئه مه ش ته نها و ته نها كۆمونيسته كان ئه توان پيى هه ستن. به لام ئه مه به و مانايه نيه كه ئيمه سهربه خۆخوازين و كارمان ته نها له ده ورى مه سه له ي سهربه خۆي چه قيه سه توه و مه نسور ووتنه ي قيه له نماى هه لسوراني ئيمه نيه له كوردستان. ئامانجى سهره كى و كار و هه لسوراني ئيمه له پيناوى سۆسياليزمدايه، به لام به عمه لى ده ره ينانى خواستى سهربه خۆيى كوردستان به شيكى گرنگه له تاكتيكى ئيمه له م پيناوه دا.

گهر له ويوه سه يرى بكهين كه چ لىنين و چ مه نسور حكمت ماركسيستىك بوون خاوه نى هه مان ميتۆدۆلۆژى، ئه وا وه لامى پرا و پر بۆ مه سه له ي ميللى له سه ر خه لكى كوردستان ئه بى له سه ر بنه ماي ليكدانه وه و مه قولاته كانى مه نسور حكمت دا بيت. له پوى سياسيه وه ناكري تۆ به هه مان مه قوله و هه مان ده قى سه ره تاكانى سه ده ي بيسته وه بچيته پاى چاره سه ركردنى كيشه يه ك كه له كۆتايى سه ده ي بيست و سه ره تاى سه ده ي بيست و يه كدايه.

<sup>9</sup> مه نسور حكمت، "له پيناوى داكۆكى كردن له خواستى سهربه خۆيى كوردستانى عيراقدا، خستنه روى به رايى باسه كه"، 1995. ئه م باسه ش له سايته كانى مه نسور حكمت و حزبه عيراق و كوردستان و... هتد ده ست ئه كه ويئ.

<sup>10</sup> هه مان سه رچاوه ي پيشوو.